

BOHREN

13-2024

MAI 2024

METRISCH

# NPA

PRODUKTNEUHEITEN



Keine Rüstzeit



Kleine  
Durchmesser



Einfache  
Handhabung



## **SUMOCHAM MULTI-MASTER**

# Modularer SUMOCHAM- Bohrer mit Multi-Master- Schnittstelle



Keine Rüstzeit

Kleine  
DurchmesserEinfache  
Handhabung

# NPA

## PRODUKTNEUHEITEN

### **SUMOCHAM MULTI-MASTER**

#### Ihr Nutzen

- **Kürzere Rüstzeiten**
- **Einfaches Handling**
- **Werkzeugwechsel und Bohrkopfwechsel in der Maschine möglich**
- **Ideal auf Lang- und Mehrspindeldrehautomate**
- **Große Auswahl an Bohrköpfen**
- **Hohe Vorschübe aufgrund spezieller SUMOCHAM Geometrie**

ISCAR stellt eine neue Bohrerlinie vor, die auf der erfolgreichen SUMOCHAM-Familie basiert. Die neuen Werkzeuge verfügen über gerade Spannuten und einen Multi-Master-Anschluss für eine einfache Anpassung und Einstellung auf verschiedenen Maschinen und für unterschiedliche Anwendungen.

Der modulare SUMOCHAM-Bohrer mit Multi-Master-Anschluss ist so konzipiert, dass nicht nur die Bohrköpfe, sondern auch die Bohrkörper einfach und schnell gewechselt werden können, was ihn zu einem vielseitigen Werkzeug für Bohranwendungen macht. Darüber hinaus ermöglicht der modulare Aufbau eine individuelle Anpassung und Flexibilität in Bezug auf Länge und Durchmesser.

#### Produktmerkmale

Die Werkzeuge können auf eine Vielzahl von Standard-MULTI-MASTER Schäften und Adaptern montiert werden.

- KEINE SETUP-Zeit für Bohrwerkzeuge und Bohrköpfe.
- Innere Kühlmittelzufuhr

Der neue SUMOCHAM-Multi-Master-Bohrer kann alle SUMOCHAM-Bohrköpfe für verschiedene Anwendungen und Materialien aufnehmen, wie z.B.: ICP, ICK, ICM, FCP, HCP, QCP.

#### Verfügbarkeit und Preise

Siehe Preisliste in der Anlage.

[Zum Produktfilm](#)

Mit freundlichen Grüßen

ISCAR Germany GmbH

Erich Timons  
CTO  
Mitglied der Geschäftsleitung

Mit freundlichen Grüßen

ISCAR Germany GmbH

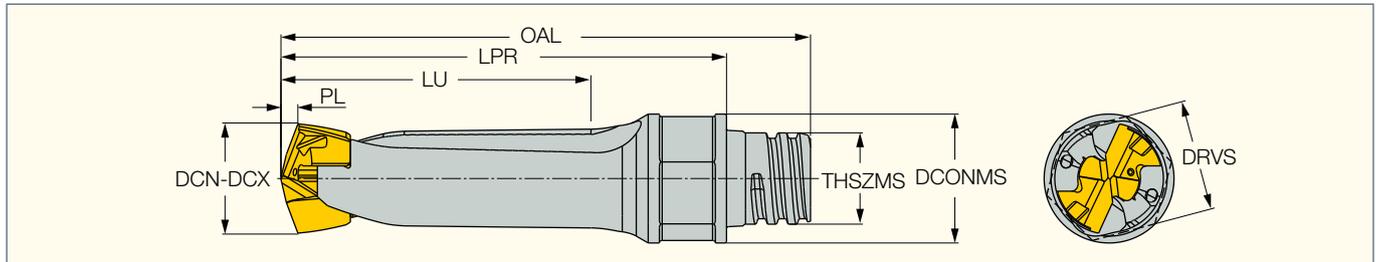
Florian Weiß  
Produktspezialist

## SUMOCHAM MULTI-MASTER

### DCN-MM

Modulare SUMOCHAM-Bohrer mit MULTI-MASTER-Schnittstelle

<https://www.iscar.com/eCatalog/Family.aspx?num=4841&mapp=DR&GFSTYP=M&srch=1>



M E T R I S C H											
Bezeichnung	DCN <sup>(2)</sup>	DCX <sup>(3)</sup>	DCONMS	LU	LPR	PL	OAL	THSZMS	SSC <sup>(4)</sup>	WSP	DRVS <sup>(5)</sup>
<b>Neu</b> DCN 040-008-MMT05-2D <sup>(1)</sup>	4.00	4.40	7.60	8.62	22.00	0.620	28.75	T05	4	ICP 040	5.5
<b>Neu</b> DCN 045-009-MMT05-2D <sup>(1)</sup>	4.50	4.90	7.60	9.66	23.30	0.660	30.05	T05	4.5	ICP 045	5.5
<b>Neu</b> DCN 050-010-MMT06-2D <sup>(1)</sup>	5.00	5.40	9.60	10.73	27.30	0.730	33.55	T06	5	ICP 050	8.0
<b>Neu</b> DCN 055-011-MMT06-2D <sup>(1)</sup>	5.50	5.90	9.60	11.81	27.50	0.810	33.80	T06	5.5	ICP 055	8.0
<b>Neu</b> DCN 060-012-MMT06-2D	6.00	6.40	9.60	12.96	27.90	0.960	34.20	T06	6	ICP 060	8.0
<b>Neu</b> DCN 065-013-MMT06-2D	6.50	6.90	9.60	14.18	29.50	1.180	35.80	T06	6.5	ICP 065	8.0
<b>Neu</b> DCN 070-014-MMT06-2D	7.00	7.40	9.60	15.01	30.10	1.010	36.39	T06	7	ICP 070	8.0
<b>Neu</b> DCN 075-015-MMT06-2D	7.50	7.90	9.60	16.01	31.10	1.100	37.40	T06	7.5	ICP 075	8.0
<b>Neu</b> DCN 080-016-MMT06-2D	8.00	8.40	9.60	17.18	32.90	1.200	39.19	T06	8	ICP 080	8.0
<b>Neu</b> DCN 085-017-MMT06-2D	8.50	8.90	9.60	18.29	33.90	1.290	40.19	T06	8.5	ICP 085	8.0
<b>Neu</b> DCN 090-018-MMT08-2D	9.00	9.40	11.60	19.35	37.40	1.350	44.90	T08	9	ICP 090	10.0
<b>Neu</b> DCN 095-019-MMT08-2D	9.50	9.90	11.60	20.44	38.40	1.440	45.90	T08	9.5	ICP 095	10.0
<b>Neu</b> DCN 100-020-MMT08-2D	10.00	10.40	11.60	21.50	39.80	1.500	47.30	T08	10	ICP 100	10.0

<sup>(1)</sup> Der Schlüssel SK DCN wird mit dem Einsatz geliefert.

<sup>(2)</sup> Minimaler Bohrungsdurchmesser

<sup>(3)</sup> Maximaler Bohrungsdurchmesser

<sup>(4)</sup> Bohrkopfsitzgröße

<sup>(5)</sup> Drehmomentschlüssel-Größe

### Ersatzteile



Bezeichnung	Klemmschlüssel
DCN 060-012-MMT06-2D	K DCN 6-9.99-Y
DCN 065-013-MMT06-2D	K DCN 6-9.99-Y
DCN 070-014-MMT06-2D	K DCN 6-9.99
DCN 075-015-MMT06-2D	K DCN 6-9.99
DCN 080-016-MMT06-2D	K DCN 6-9.99
DCN 085-017-MMT06-2D	K DCN 6-9.99
DCN 090-018-MMT08-2D	K DCN 6-9.99
DCN 095-019-MMT08-2D	K DCN 6-9.99
DCN 100-020-MMT08-2D	K DCN 10-13.99

## SUMOCHAM MULTI-MASTER

### Schnittbedingungen für DCN-MM-Werkzeuge (metrisch)

Werkstoffgruppen						Schnittparameter						
ISO	Werkstückstoff	Eigenschaft	Zugfestigk. [N/mm <sup>2</sup> ]	Härte, HB	Group	Durchmesserbereich, mm	D=4-4,9	D=5-5,9	D=6-7,9	D=8-9,9	D=10-10,99	
						v <sub>c</sub> [m/min]	f [mm]					
P	Unlegierter Stahl und Stahlguss, Automatenstahl	< 0,25 %C	Geglüht	420	125	1	70-90-110	0.04	0.07	0.09	0.12	0.15
		≥ 0,25 %C	Geglüht	650	190	2	70-100-120	0.055	0.09	0.11	0.17	0.21
		< 0,55 %C	Vergütet	850	250	3	70-90-110	0.065	0.11	0.13	0.22	0.28
		≥ 0,55 %C	Geglüht	750	220	4	60-80-100					
	Niedrig leg. Stahl und Stahlguss	< 5 % of Legierungsanteile	Vergütet	1000	300	5	50-70-90					
			Geglüht	600	200	6	70-90-110	0.04	0.08	0.09	0.12	0.14
			Vergütet	930	275	7	60-80-100	0.055	0.10	0.12	0.18	0.21
				1000	300	8	50-70-90	0.065	0.12	0.14	0.24	0.28
	Hoch legierter Stahl, Stahlguss und Werkzeugstahl		Geglüht	680	200	10	45-65-85	0.05	0.07	0.09	0.11	0.12
			Vergütet	1100	325	11	40-60-80	0.06	0.08	0.10	0.14	0.16
Rostbest. Stahl und Stahlguss		Ferritisch/martensitisch	680	200	12	40-55-70	0.04	0.05	0.07	0.09	0.11	
		Martensitisch	820	240	13		0.07	0.09	0.11	0.16	0.20	
M	Rostbest. Stahl und Stahlguss	Austenitisch, Duplex	600	180	14	40-50-60	0.04	0.05	0.07	0.09	0.11	
							0.05	0.06	0.08	0.11	0.13	
							0.06	0.07	0.09	0.13	0.15	
K	Kugelgraphitguss (GGG)		Ferritisch/perlitisch	180	15	80-120-140	0.04	0.10	0.12	0.15	0.20	
			Perlitisch/martensitisch	260	16	70-100-120						
	Kugelgraphitguss (GGG)		Ferritisch	160	17	80-125-150	0.06	0.13	0.15	0.22	0.27	
			Perlitisch	250	18	80-100-120	0.08	0.15	0.18	0.30	0.35	
			Temperguss	130	19	80-120-140						
N	Aluminiumknetlegierung		Nicht aushärtbar	60	21	90-150-180	0.05	0.10	0.15	0.20	0.25	
			Aushärtbar	100	22							
			Nicht aushärtbar	75	23							
	Aluminiumgusslegierung	≤ 12% Si	Aushärtbar	90	24	80-100-140	0.12	0.17	0.22	0.27	0.32	
			> 12% Si	Hoch hitzebeständige	130							25
	Kupferlegierungen	> 1% Pb	Automtenstahl	110	26	90-150-180	0.20	0.25	0.30	0.35	0.40	
Messing			100	27								
Elektrolytkupfer				28								
S	Hoch hitzebest. Legierungen	Fe based	Geglüht	200	31	30-45-55	0.03	0.04	0.05	0.06	0.08	
			Gehärtet	280	32	20-30-45						
		Ni or Co based	Geglüht	250	33		0.04	0.05	0.06	0.07	0.08	0.10
			Gehärtet	350	34							
			Gegossen	320	35							
	Titanlegierungen		Rein	400	36	20-35-45	0.03	0.04	0.05	0.06	0.08	
Alpha+Beta Leg. gehärtet			1050	37	0.04							0.05
H	Gehärteter Stahl		Gehärtet 55 HRC			38	20-30-40	-	-	0.05	0.06	
			Gehärtet 60 HRC		39	0.07				0.12	0.15	

Empfohlene Schnittwerte

Als Startwert sollte die Mitte des empfohlenen Bearbeitungsbereichs verwendet werden. Je nach den Verschleißergebnissen können die Bedingungen dann geändert werden, um die Leistung zu optimieren. Die Daten beziehen sich auf die Sorte IC908.

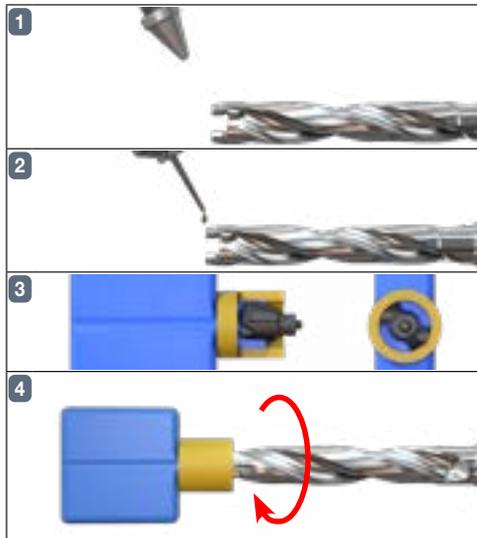
- Bei Verwendung einer externen Kühlmittelzufuhr wird ein Bohrzyklus empfohlen.
- Bei Verwendung einer externen Kühlmittelzufuhr ist die Schnittgeschwindigkeit um 25% zu reduzieren.
- Verwenden Sie bei der Bearbeitung von austenitischem, rostfreiem Stahl eine innere Kühlmittelzufuhr.

Die Bearbeitung von rostfreiem Stahl wird mit QCP- und HCP-Geometrien nicht empfohlen.

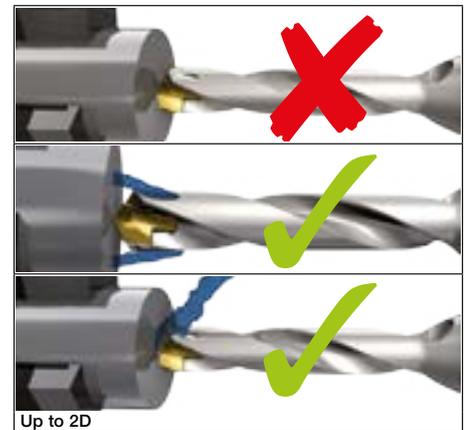
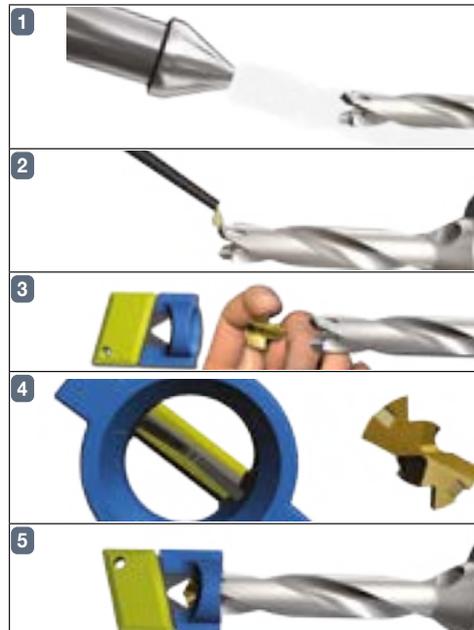
Technische Informationen zu QCP/HCP finden Sie unter Weitere Informationen.

## SUMOCHAM MULTI-MASTER

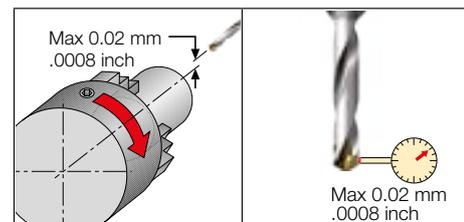
Bohrkopf Durchmesser 4.0-5.99mm (.157-.232")  
Montage-Anleitung



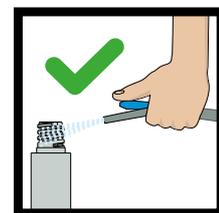
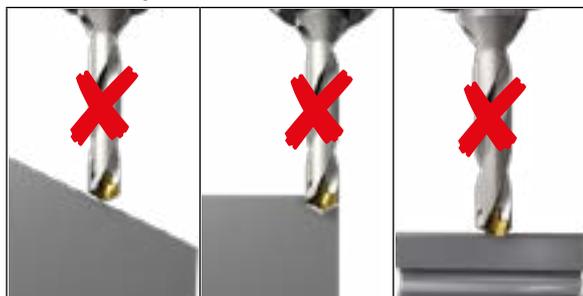
Bohrkopf Durchmesser 6.0-10.4 mm (.256-.409")  
Montageanleitung



Maximaler Rundlauffehler, Versatz



### Einschränkungen



Halten Sie die Gewindegewinde  
frei von Schmiermitteln



Gewindegröße	Schlüssel <sup>(1)</sup>	Anzugsdrehmoment (N x m)	Anzugsdrehmoment (Lbf x in)
T05	MM KEY 6x4	7	60
T06	MM KEY 8x5	10	90
T08	MM KEY 10x7	15	130

### **SUMOCHAM MULTI-MASTER**

## Preisliste

Artikel-Nr.	Bezeichnung	Preis €	Verfügbarkeit
3421487	DCN 040-008-MMT05-2D	223,00	Ab Lager
3428851	DCN 045-009-MMT05-2D	223,00	Ab Lager
3428853	DCN 050-010-MMT06-2D	223,00	Ab Lager
3428854	DCN 055-011-MMT06-2D	223,00	Ab Lager
3421488	DCN 060-012-MMT06-2D	223,00	Ab Lager
3428855	DCN 065-013-MMT06-2D	223,00	Ab Lager
3428856	DCN 070-014-MMT06-2D	223,00	Ab Lager
3428857	DCN 075-015-MMT06-2D	223,00	Ab Lager
3421489	DCN 080-016-MMT06-2D	223,00	Ab Lager
3428858	DCN 085-017-MMT06-2D	233,00	Ab Lager
3428859	DCN 090-018-MMT08-2D	233,00	Ab Lager
3428860	DCN 095-019-MMT08-2D	233,00	Ab Lager
3421490	DCN 100-020-MMT08-2D	240,00	Ab Lager

Rabattgruppe: H4 CHAMDRILL WERKZEUGE